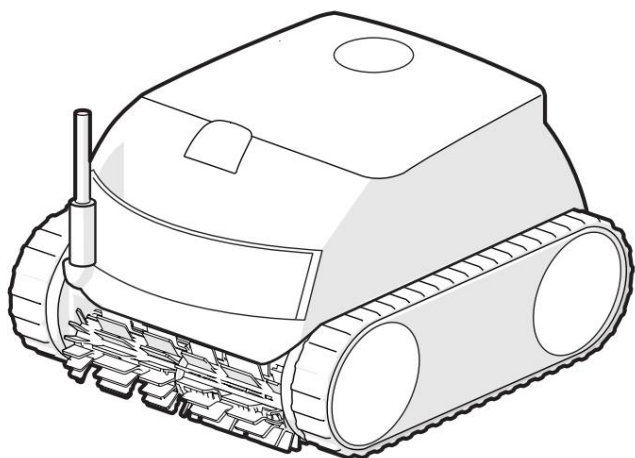


Návod na inštaláciu a použitie – Slovensky
Elektrický robot
Preklad originálneho návodu z francúzštiny

SK



Viac dokumentov na:
www.zodiac.com



! UPOZORNENIE

- Pred akýmkoľvek zásahom na zariadení je nevyhnutné zoznámiť sa s týmto návodom na inštaláciu, ako aj s príručkou „Záruky“ dodanou spolu so zariadením, inak hrozí nebezpečenstvo hmotných škôd, vážnych alebo dokonca smrteľných úrazov, ako aj zrušenie záruky.
- Uschovajte a odovzdajte tieto dokumenty pre neskoršie nahliadnutie po celú dobu životnosti prístroja.
- Bez schválenia spoločnosťou Zodiac® je zakázané tento dokument akýmkoľvek spôsobom rozširovať či meniť.
- Spoločnosť Zodiac® svoje výrobky neustále zdokonaľuje, čo sa týka kvality, preto informácie obsiahnuté v tomto dokumente môžu byť zmenené bez predchádzajúceho upozornenia.

SK

VŠEOBECNÉ UPOZORNENIA

- Nedodržanie daných upozornení by mohlo viesť ku škodám na zariadení bazéna alebo spôsobiť vážne poranenia alebo dokonca smrť.
 - Údržbárske a opravárske práce je oprávnená vykonávať iba osoba kvalifikovaná v príslušných technických oblastiach (elektrina, hydraulické alebo chladiace systémy). Kvalifikovaný technik vykonávajúci zásah na zariadení musí používať/nosiť osobné ochranné prostriedky (napr. bezpečnostné okuliare, ochranné rukavice atď.), aby bolo znížené riziko zranenia, ku ktorému môže pri vykonávaní zásahu na zariadení dôjsť.
- 
- Pred zásahom do zariadenia sa vždy uistite, že je zariadenie odpojené od elektrickej siete a zabezpečené.
 - Zariadenie je určené pre špecifické využitie pre bazény a kúpele, nesmie byť používané na žiadne iné účely, než na ktoré bolo navrhnuté.
 - Toto zariadenie nesmú používať osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo bez patričných skúseností alebo znalostí, pokiaľ osoba zodpovedná za ich bezpečnosť nezaistí ich dohľad a nezoznámi ich s pokynmi na používanie. Dohliadnite na deti, aby sa so zariadením nehrali.
 - Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami či znalosťami, ak sú pod dohľadom alebo ak boli poučené o používaní zariadenia bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
 - Zariadenie musí byť inštalované v súlade s inštrukciami výrobcu
- av súlade s platnými miestnymi a vnútroštátnymi predpismi. Inštalčný technik je zodpovedný za inštaláciu zariadenia a za dodržiavanie národných predpisov pre inštaláciu. Výrobca nenesie v žiadnom prípade zodpovednosť v prípade nerešpektovania platných miestnych noriem inštalácie.
- V prípade akejkoľvek inej činnosti než jednoduchej údržby popísanej v tomto návode, ktorú vykonáva užívateľ, musíte kontaktovať kvalifikovaného pracovníka.
 - V prípade poruchy zariadenia: nesnažte sa zariadenie opraviť sami, kontaktujte kvalifikovaného technika.
 - Podrobné informácie o povolených hodnotách parametra vody pre prevádzku zariadenia nájdete v podmienkach záruky.
 - Odstránenie alebo vyradenie niektorého z bezpečnostných prvkov automaticky zruší záruku, rovnako ako nahradenie dielov neoriginálnymi náhradnými dielmi.

- Nerozprašujte insekticídy ani iné chemické látky (horľavé aj nehorľavé) smerom k zariadeniu, mohlo by dôjsť k poškodeniu krytu a vzniku požiaru.
- Počas prevádzky prístroja sa nedotýkajte ventilátora ani pohyblivých častí, nepribližujte sa k nim s akýmkoľvek predmetmi a do ich blízkosti nedávajte prsty. Pohyblivé časti môžu spôsobiť vážne alebo dokonca smrteľné úrazy.

UPOZORNENIE TÝKAJÚCE SA ELEKTRICKÝCH ZARIADENÍ

- Elektrické napájanie zariadenia musí byť chránené prúdovým chráničom 30 mA v súlade s normami platnými v krajine inštalácie.
 - Na pripojenie zariadenia nepoužívajte predlžovací kábel; zapojte ho priamo do príslušného napájacieho okruhu.
 - Pred každým úkonom overte, či:
 - požadované vstupné napätie uvedené na typovom štítku zariadenia zodpovedá napájacímu napätiu v rozvode; - napájací
- prúd rozvodu je zlučiteľný s elektrickou spotrebou zariadenia a či je rozvod riadne uzemnený;
- V prípade nesprávneho fungovania alebo ak zariadenie vydáva zápach, okamžite ho vypnite, odpojte od napájania a kontaktujte odborníka.
 - Skôr ako začnete akúkoľvek údržbu alebo opravu zariadenia, skontrolujte, či je úplne odpojené z napájania a že akékoľvek vybavenie alebo príslušenstvo, zapojené na zariadení, je tiež odpojené od napájacieho okruhu.
 - Neodpájajte a znovu nezapájajte zariadenie počas prevádzky.
 - Pre odpojenie zariadenia neťahajte za napájací kábel.
 - Ak je poškodený napájací kábel, musí byť vymenený iba výrobcom, autorizovaným zástupcom alebo opravárenskou dielňou.
 - Nevykonávajte opravy ani údržbu na zariadení mokrými rukami alebo na mokrom zariadení.
 - Pred zapojením zariadenia do zdroja elektrického napätia skontrolujte, či je v poriadku pripojovací blok alebo zásuvka, do ktorej bude zariadenie zapojené, a nie sú ani poškodené alebo zhrdzavené.
 - V búrkovom období zariadenie odpojte od elektrického napájania, aby ste zabránili jeho poškodeniu v prípade zásahu bleskom.

ŠPECIFIKA PRE „Čistiace roboty do bazéna“

- Robot je navrhnutý tak, aby riadne fungoval v bazénovej vode s teplotou 10 až 35 °C. • Aby bolo vylúčené akékoľvek poranenie alebo škoda spôsobené čistiacim robotom, nenechajte robota v prevádzke mimo vody.
- Z bezpečnostných dôvodov je kúpanie zakázané, pokiaľ robot v bazéne.
- Robota nepoužívajte, pokiaľ v bazéne prebieha šokové chlórovanie.
- Nenechávajte robota dlhšiu dobu bez dozoru.

UPOZORNENIE NA POUŽITIE ROBOTA V BAZÉNE S POVRCHOM LINER • Pred

- inštaláciou robota starostlivo skontrolujte povrch bazéna. Pokiaľ je na niektorých miestach liner erodovaný alebo poškodený, alebo sa objavuje štrk, záhyby, korene či korózia, nainštalujte robota až po vykonaní opráv či výmeny lineru kvalifikovaným odborníkom. Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené na linere.
- Povrch niektorých linerov s motívami sa môže rýchlo opotrebovať: motívy a/alebo farby sa môžu poškodiť, zotrieť alebo vytratiť pri kontakte s niektorými predmetmi (čistiace kefy, hračky, plávacie kolesá, dávkovače chlóru, robot). Výrobca robota nenesie zodpovednosť za opotrebenie linerov a zotretie motívov a nespádajú do obmedzenej záruky.

OBSAH		
	Informácie pred použitím	4
	1.1 I Zoznam	4
	1.2 I Technické vlastnosti a označenie	5
	1.3 I Princíp fungovania	6
	1.4 I Príprava bazéna	6
	Použitie	7
	2.1 I Ponorenie robota	7
	2.2 I Upevnenie na podstavec	8
	2.3 I Pripojenie elektrického napájania	8
	2.4 I Funkcia riadiacej jednotky	9
	2.5 I Spustenie čistiaceho cyklu	10
	2.6 I Vybratie robota z bazéna	11
	2.7 I Správne postupy po každom čistení	12
	Použitie aplikácie iAquaLink™ (pri modeloch iQ)	13
	3.1 I Prvá konfigurácia robota	13
	3.2 I Funkcie v aplikácii iAqualink™	15
	Údržba	17
	4.1 I Čistenie robota	17
	4.2 I Čistenie filtra	17
	4.3 I Čistenie turbíny	18
	4.4 I Výmena kief	19
	Riešenie problémov	20
	5.1 I Správanie prístroja	20
	5.2 I Hlásenia pre užívateľov	21
	5.3 I Diagnostická podpora pri zapojení aplikácie iAquaLink™	22

SK



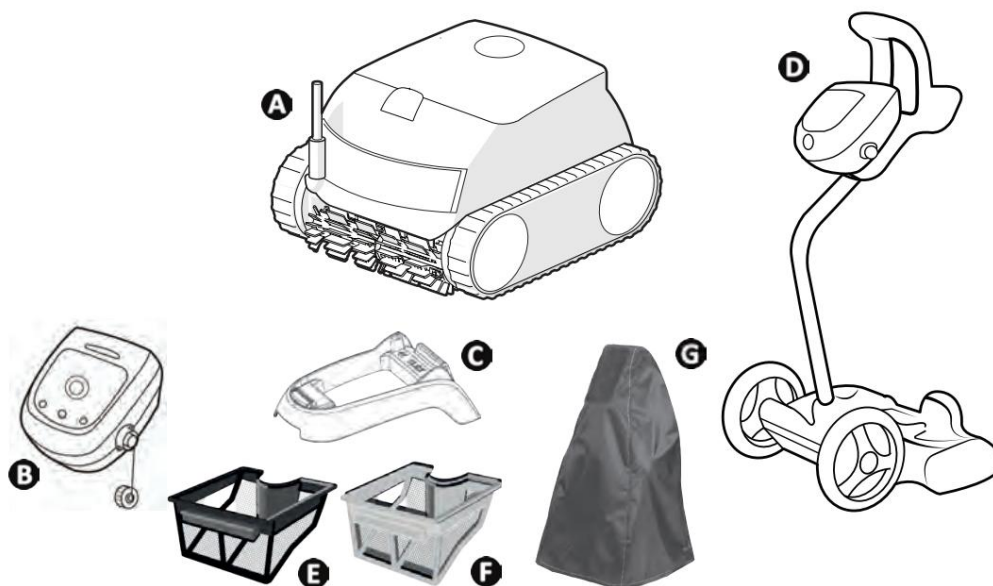
Rada pre jednoduchší kontakt s predajcom:

Poznajte si kontaktné údaje predajcu, aby ste ich ľahko našli, a vyplňte informácie o „výrobku“ na zadnej časti návodu, tieto informácie budú predajcom požadované.



Informácie pred použitím

➤ 1.1 I Zoznam



		RE 42 -- XA 20 -- 20 XA CNX 20 --	RE 44 -- iQ XA 30 -- iQ 30 XA iQ CNX 30 iQ	RE 46 -- iQ XA 40 -- iQ 40 XA iQ CNX 40 -- iQ
A	Robot + plávajúci kábel	✓	✓	✓
B	Riadiaca jednotka	✓	✓	✓
C	Podstavec	✓	✓	
D	Vozík v sade	+	+	✓
E	Jednoduchá filtrácia (100µ)	✓		
F	Dvojitá filtrácia (150 / 60µ)	+	✓	✓
G	Ochranný obal	+	+	+

✓: Súčasťou dodávky

+: Dostupné ako príslušenstvo

	RE 42 -- XA 20 -- 20 XA CNX 20 --	RE 44 -- iQ XA 30 -- iQ 30 XA iQ CNX 30 iQ	RE 46 -- iQ XA 40 -- iQ 40 XA iQ CNX 40 -- iQ
Typ povrchov	Všetky typy povrchov		
Tvar bazény	Všetky tvary (obdĺžnikový, oválny, ľubovoľný tvar)		
Rozmery bazény	10 x 5 m	12 x 6 m	12 x 6 m
Predná kefa	✓	✓	✓
Zadná kefa		✓	✓
Počet cyklov	2	2	2
Cyklus Iba dno	✓	✓	✓
Cyklus Dno / steny / hladinová linka	✓	✓	✓
Cyklónové sanie	✓	✓	✓
Kontrola cez aplikáciu iAquaLink™:		✓	✓

SK

1.2 I Technické vlastnosti a označenie

1.2.1 Technické vlastnosti

		RE 42 -- XA 20 -- 20 XA CNX 20 --	RE 44 - - iQ XA 30 - - iQ 30 XA iQ CNX 30 iQ	RE 46 - - iQ XA 40 - - iQ 40 XA iQ CNX 40 - - iQ
Napájacie napätie riadiacej jednotky		220 - 240 VAC / 100 - 240 VAC*, 50/60Hz, Trieda II**		
Napájacie napätie robota		30 V DC		
Maximálny príkon		150 W		
Dĺžka kábla		15 m	18 m	18 m
Kapacita filtra		4 l		
Rozmery robota (D x H x V)		Rozmery 41 x 42 x 28 cm		
Rozmery balenia (D x H x V)		Rozmery 56 x 56 x 38 cm		Rozmery 56 x 56 x 46 cm
Váha robota (bez kábla)		8 kg		
Hmotnosť balenia		14 kg		18 kg
Šírka sania		270 mm		
Maximálna prevádzková hĺbka		4 m		
Index ochrany	Napájanie	IPX5		
	Robot	IPX8		
Frekvenčné pásma		2 400 GHz – 2 497 GHz		
Rádiofrekvenčný vysielač výkon		+19,5 dBm		

*podľa modelu

** Trieda II: zariadenie má dvojité alebo zosilnenú izoláciu, ktorá nevyžaduje uzemnenie.

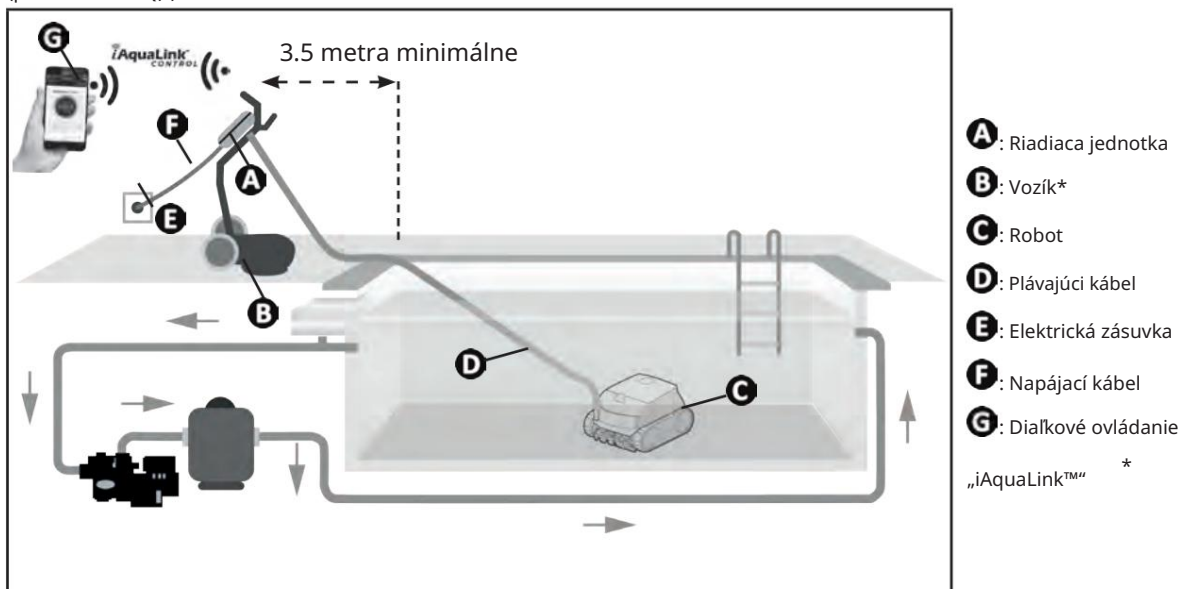
➤ 1.3 I Princíp fungovania

Robot je nezávislý od systému filtrácie a môže fungovať samostatne. Stačí ho pripojiť k sieti.

Pohybuje sa optimálnym spôsobom tak, aby vyčistil oblasti bazéna, pre ktoré je určený (podľa modelu: dno, steny, hladinová linka alebo iba dno). Nečistoty sú nasávané a zachytené do filtra robota.

Robot môže byť používaný:

- cez riadiacu jednotku zabudovanú v robote,
- alebo pomocou smartfónu alebo tabletu kompatibilného s aplikáciou iAquaLink™ (pozri „ Použitie aplikácie iAquaLink™ (pri modeloch iQ)“).



(*podľa modelu)

➤ 1.4 I Príprava bazéna



- Tento výrobok je určený na použitie v bazénoch inštalovaných na trvalo. Nepoužívajte ho pri demontovateľných bazénoch. Trvalý bazén je zapustený do zeme alebo postavený na zem a nie je možné ho ľahko rozmontovať a upratať.

- Zariadenie musí fungovať v bazénovej vode nasledujúcej kvality:

Teplota vody	10 až 35 °C
pH	6,8 až 7,6
Voľný chlór	< 3 mg/l

- Za účelom optimalizácie výkonnosti zariadenia v prípade znečisteného bazéna, najmä na začiatku kúpacej sezóny, odstráňte hrubé nečistoty pomocou hladinovej siete.
- Z bazéna odstráňte teplomery, hračky a iné predmety, ktoré by mohli robota poškodiť.

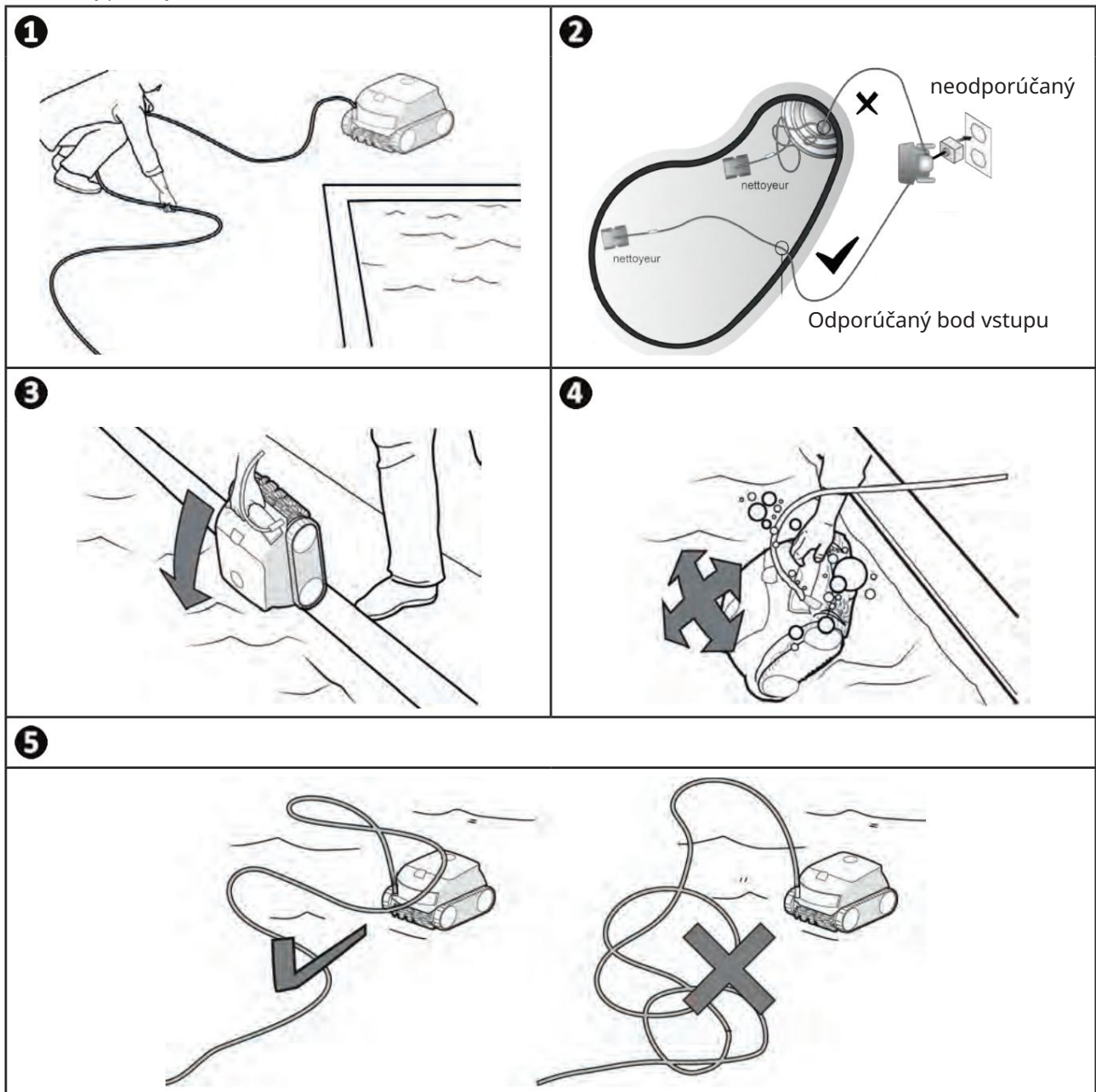


Použitie

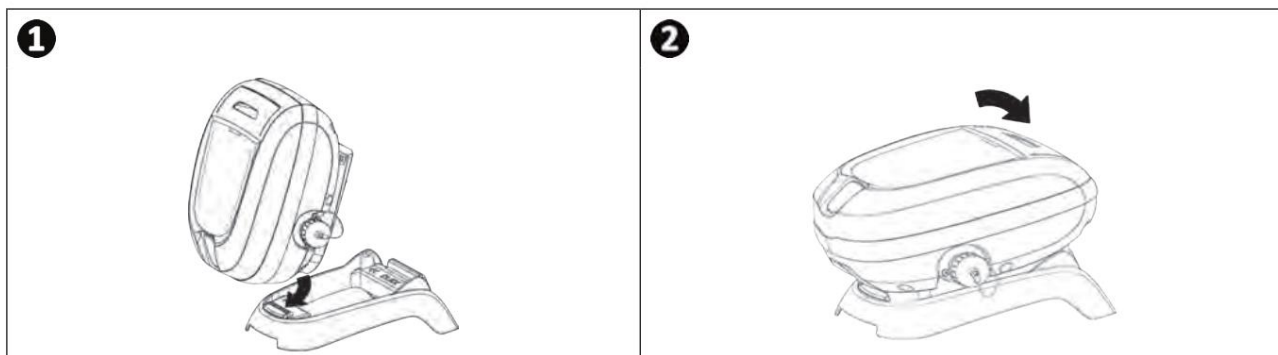
2.1 I Ponorenie robota

- Rozviňte celú dĺžku kábla vedľa bazéna, aby nedošlo k zamotaniu kábla počas ponárania (viď obrázok 1).
- Postavte sa doprostred dlhšej časti bazéna a robot ponorte (viď obrázok 2).
- Pohyb robota bude optimalizovaný a zamotanie káblov znížené.
- Ponorte robot do vody vo zvislom smere (viď obrázok 3).
- Lahko s ním pohybujte všetkými smermi tak, aby sa vyprázdnil vzduch obsiahnutý vo vnútri (viď obrázok 4).
- Odviňte dostatočnú dĺžku kábla do vody, aby sa robot mohol premiestňovať po celom bazéne. Zvyšok kábla ponechajte rozvinutý po okraji bazéna (viď obrázok 5).

SK



➤ 2.2 I Upevnenie na podstavec



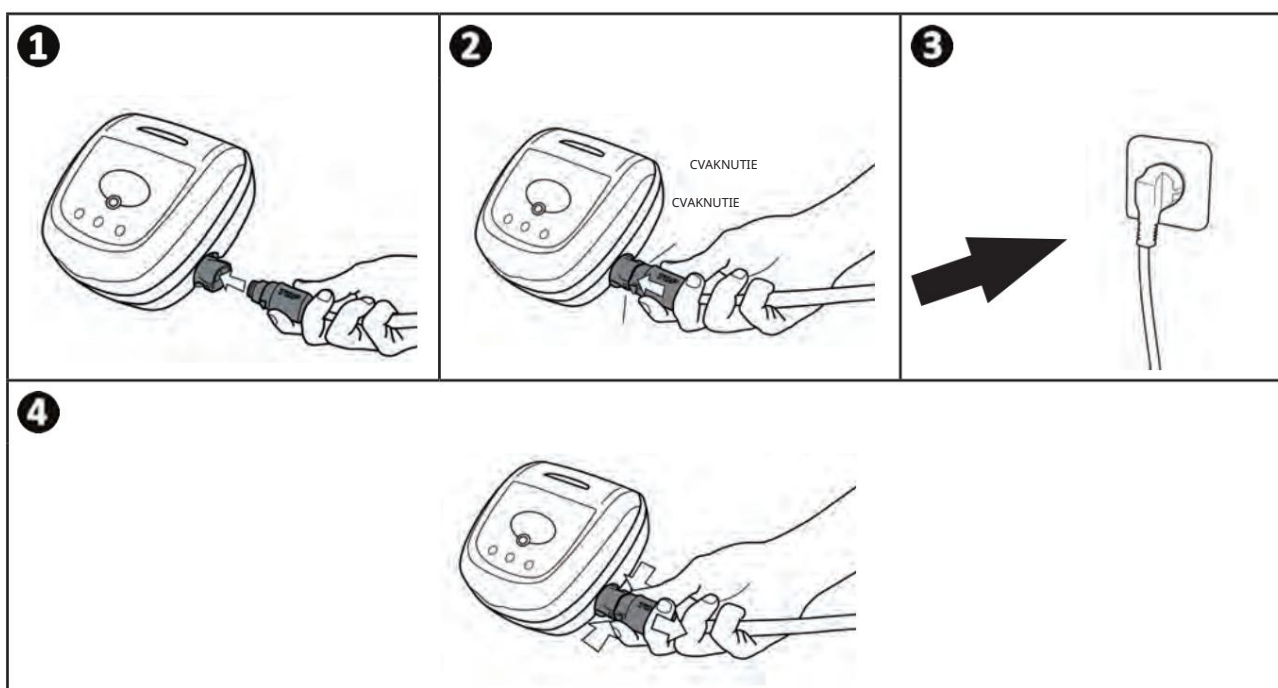
➤ 2.3 I Pripojenie elektrického napájania

Aby ste zabránili úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo vážnemu zraneniu, dodržujte nasledujúce pokyny:



- Na pripojenie riadiacej jednotky je zakázané použitie elektrického predlžovacieho kábla.
- Dbajte, aby zásuvka bola neustále a ľahko prístupná a chránená pred dažďom alebo vodou.
- Riadiaca jednotka je odolná proti postriekaniu vodou, ale nesmie byť ponorená do vody či akejkoľvek inej tekutiny. Nesmie byť inštalovaná v mieste, kde hrozí zatopenie; umiestnite ju aspoň 3,5 metrov od okraja bazéna a zabráňte jej vystaveniu priamemu slnku.
- Riadiacu jednotku umiestnite do blízkosti elektrickej zásuvky.

- Pripojte plávajúci kábel k riadiacej jednotke (viď obrázok 1).
- Zatlačte konektor, kým nebudete počuť 2 „cvaknutia“ (viď obrázok 2). Overte, či je konektor správne zasunutý. V opačnom prípade postup zopakujte.
- Pripojte napájací kábel (pozri obrázok 3). Riadiacu jednotku bezpodmienečne pripojte k zásuvke s prúdovým chráničom maximálne 30 mA (v prípade pochyb prosím kontaktujte kvalifikovaného technika).
- Ak chcete odpojiť plávajúci kábel od riadiacej jednotky, stlačte obe svorky na konci konektora a vytiahnite ich súčasne (viď obrázok 4).



2.4 I Funkcia riadiacej jednotky

Riadiaca jednotka umožňuje použitie základných funkcií alebo pripojenie zariadenia k sieti domácej Wi-Fi (pozri „ Použitie aplikácie iAquaLink™ (pri modeloch iQ)“).

Funkcia	
Tlačidlá	
	Spustenie / Zastavenie čistiaceho cyklu
	Zmena režimu „Plocha na čistenie“
	Zaistenie pripojenia k iAquaLink™
	Režim Lift System „vybratie z vody“
Indikátory	
	Režim „Iba dno“ zapnutý
	Režim „Dno + steny + hladinová linka“ zapnutý
	Stav pripojenia Bluetooth™
	Stav pripojenia Wi-Fi

SK

➔ 2.5 I Spustenie čistiaceho cyklu



Aby ste predišli riziku úrazu alebo poškodeniu zariadenia, dodržujte nasledujúce pokyny:

- Kúpanie je zakázané, pokiaľ je zariadenie v bazéne.
- Prístroj nepoužívajte, pokiaľ v bazéne prebieha šokové chlórovanie, a pred ponorením robota počkajte, kým koncentrácia chlóru dosiahne odporúčanú hodnotu.
- Prístroj nepoužívajte, ak je pojazdová klapka uzavretá.

- Riadiaca jednotka prejde po 10 minútach do pohotovostného režimu. Pre výstup z pohotovostného režimu stačí stlačiť ktorékoľvek tlačidlo. Pohotovostný režim nespôsobí prerušenie prevádzky prístroja, pokiaľ prístroj práve čistí.

2.5.1 Výber čistiaceho režimu

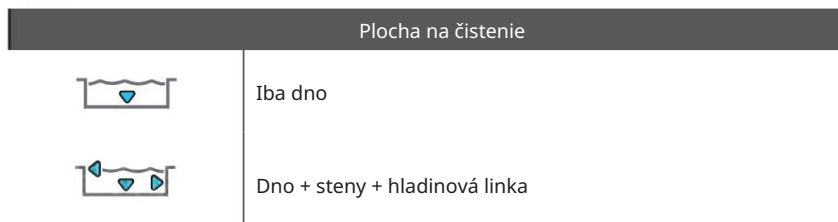
- Čistiaci režim stanovuje povrch na čistenie, ako aj dobu čistenia.

Čistiaci režim je už štandardne nastavený „Dno + steny + hladinová linka“ (symboly svetla). Čistiaci režim môže byť zmenený pred spustením prístroja alebo počas jeho prevádzky. Nový režim bude spustený okamžite a odpočet zostávajúcej doby predchádzajúceho cyklu bude nastavený na nulu.



- Pri modeloch s dvojitou filtráciou spustíte niekoľko cyklov bez filtra na veľmi jemné nečistoty, aby ste vykonali základné vyčistenie.

- Stlačte tlačidlo



2.5.2 Spustenie čistiaceho cyklu

- Stlačte tlačidlo



Prístroj svoju stratégiu pohybu prispôsobuje podľa výberu čistiaceho režimu s cieľom optimalizovať mieru pokrytia.



Rada pre zlepšenie výkonnosti čistenia: _____

Na začiatku kúpacej sezóny spustíte niekoľko cyklov čistenia v režime „iba dno“ (potom, čo ste odstránili hrubé nečistoty pomocou hladinovej siete).

Pravidelné používanie čistiaceho robota (maximálne 3 cykly týždenne) vám umožní naplno využiť vždy čistý bazén a filter sa bude menej upchávať.

➤ 2.6 I Vybratie robota z bazéna



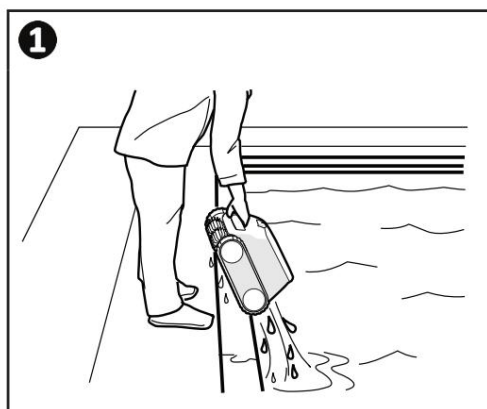
- Aby nedošlo k poškodeniu zariadenia, na vybratie z vody používajte výlučne rukoväť.

2.6.1 Pre modely bez režimu Lift System

- Zastavte prístroj stlačením • 

Prisuňte robot k okraju bazéna ľahkým pritiahnutím za plávajúci kábel.

- Akonáhle je robot na dosah ruky, uchopte ho za rukoväť a pomaly vytiahnite z bazéna tak, aby voda obsiahnutá vo vnútri vytiekla (viď obrázok  1)



2.6.2 Pre modely s režimom Lift System „vybratie z vody“ (podľa modelu)



Funkcia „Lift System“ bola navrhnutá tak, aby uľahčila vybratie robota z vody. Môže sa aktivovať kedykoľvek v priebehu alebo na konci čistiaceho cyklu.

- Ak je robot nasmerovaný k požadovanej stene, krátko stlačte tlačidlo



. Robot sa presúva k stene.

- Pokiaľ robot nie je nasmerovaný k požadovanej stene, pridržte stlačené tlačidlo  : robot sa otáča, aby sa nasmeroval k požadovanej stene. Akonáhle sa ocitne oproti stene, tlačidlo povoľte. Robot sa presúva k stene.

- Robot stúpa po stene až k vodnej linke. •

Na úplné vybratie z vody použite rukoväť. Robot vystrekuje vodu silným prúdom smerom dozadu, aby bol ľahší.

SK

➤ 2.7 I Správne postupy po každom čistení

2.7.1 Vyčistenie filtra po vybratí z vody



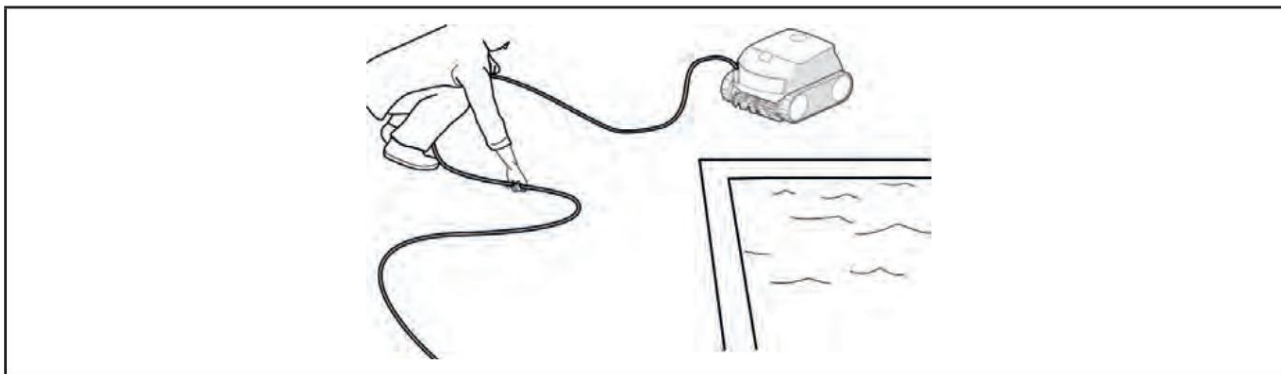
• Výkonnosť zariadenia môže byť znížená, ak je filter plný alebo znečistený. • Vyčistite filter čistou vodou po každom čistiacom cykle ešte predtým, než nečistoty zaschnú.

- Po každom čistiacom cykle dodržujte etapy čistenia filtra, viď „4.2 I Čistenie filtra“.

2.7.2 Rozvinutie kábla, aby sa zamedzilo jeho zamotaniu

Správanie prístroja je silne ovplyvnené zamotáním kábla. Správne rozmotaný kábel prispeje k lepšiemu pokrytiu bazéna.

- Kábel rozmotajte a rozložte na slnku tak, aby sa vrátil do svojho pôvodného tvaru.

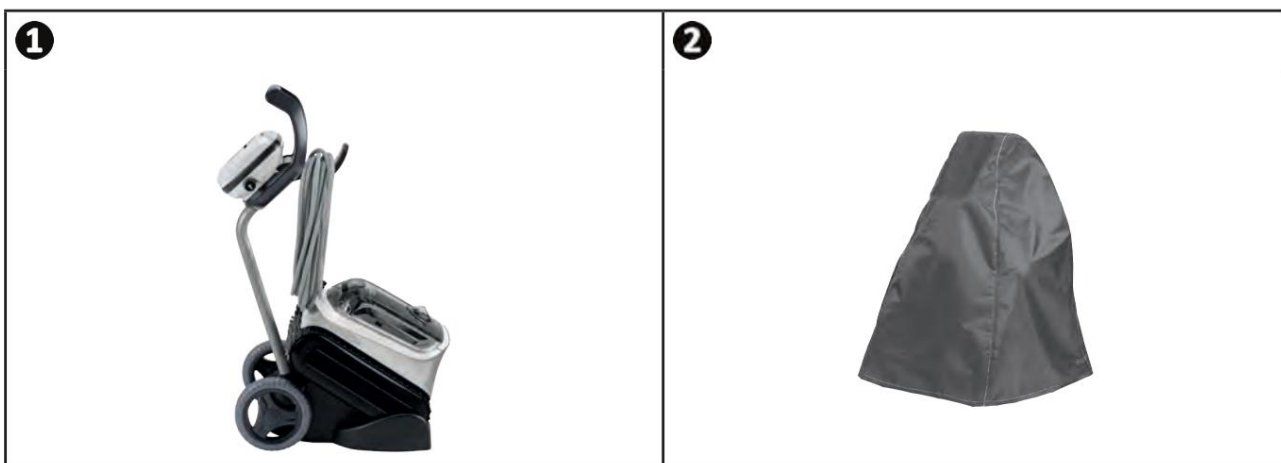


2.7.3 Upratovanie robota a kábla



- Po použití nenechávajte zariadenie sušiť na priamom slnku.
- Jednotlivé súčasti skladujte mimo dosahu slnka, vlhkosti a vplyvov počasia.
- Pokiaľ plávajúci kábel odpájate od riadiacej jednotky, zaskrutkujte späť ochrannú zátku.

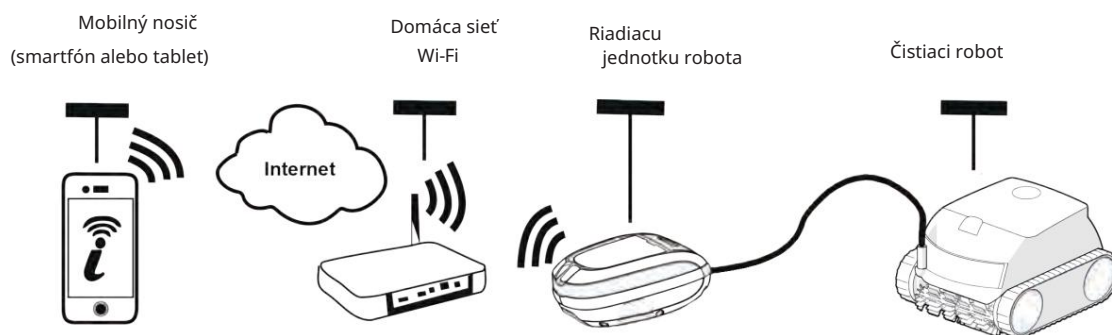
- Umiestnite robot do zvislej polohy na určené miesto na vozíku, aby rýchlo osychal. Naviňte starostlivo kábel a umiestnite na rukoväť vozíka (pozri obrázok 1)
- Uložte všetky súčasti tak, aby neboli vystavené slnečnému žiareniu a striekaniu vody. Ochranný kryt je voliteľný (viď obrázok 2)



Odporúčanie: Pokiaľ nemáte vozík, aj napriek tomu je nutné vykonať starostlivé uloženie kábla. Zvinutý kábel môže byť umiestnený napríklad na nástenný držiak



Použitie aplikácie iAquaLink™ (pri modeloch iQ)



SK

Aplikácia iAquaLink™ je k dispozícii pre systémy iOS a Android: umožňuje prístup k doplnkovým funkciám.

Aplikácia iAquaLink™ umožňuje využívať pokročilé funkcie, akými sú funkcie pomoci pri diagnostike cez chybové kódy a ovládanie robota z akéhokoľvek miesta v akomkoľvek čase.

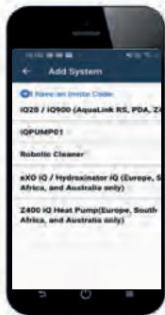
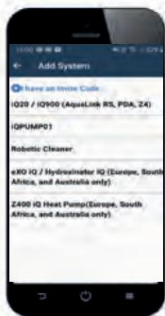
➤ 3.1 I Prvá konfigurácia robota



Než začnete s inštaláciou aplikácie, nezabudnite:

- Zapojiť riadiacu jednotku do elektrickej zásuvky.
- Ponorit' robot do bazéna,
- Použiť smartphone alebo tablet s Wi-Fi,
- Použiť sieť Wi-Fi s dostatočne silným signálom na zapojenie riadiacej jednotky robota: Wi-Fi signál musí byť dostupný v mieste, kde sa robot a riadiaca jednotka používajú. V opačnom prípade použiť technické riešenie, ktoré umožní zosilniť existujúci signál.
- Mať po ruke heslo k sieti pre domáce Wi-Fi.

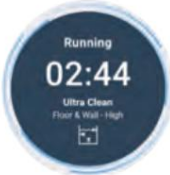
• Stiahnite aplikáciu iAquaLink™, ktorá je k dispozícii v App Store (iOS) alebo Google Play Store (Android).

1  • Prihláste sa alebo sa zaregistrujte.	2  • Kliknite na ikonu + a pridajte nový prístroj.	3  • Zvoľte „Čistiaci robot“. • Zvoľte model.
4  • Stlačte tlačidlo riadiacej jednotky, aby ste spustili Bluetooth™ a zahájte spárovanie.	5  • Počas škárovania LED bliká. • Na displeji sa objaví odkaz oznamujúci, že došlo k spojeniu s Bluetooth™ medzi riadiacou jednotkou a smartfón. Dióda LED neprerušovane svieti. (*)	6  • Zvoľte sieť domácej Wi-Fi.
7  • Zadajte heslo siete Wi-Fi.	8  • V priebehu spárovania LED • Na displeji sa objaví odkaz oznamujúci, že došlo k spojeniu s Wi-Fi medzi riadiacou jednotkou a domácou sieťou. (*) • Dióda LED svieti neprerušovane LED zhasne.	9  • Personalizujte názov robota, aby ste ho ľahko našli. • Na stránke „Moje prístroje“ kliknite na robota, aby ste sa dostali k jeho riadiacim funkciám cez aplikáciu iAquaLink™.



(*): Ak sa objaví hlásenie poruchy alebo sa pripájanie nedarí, nahliadnite do tabuľky „5.3 I Diagnostická podpora pri zapojení aplikácie iAquaLink™“.

3.2 I Funkcie v aplikácii iAqualink™

Smartphone cez aplikáciu iAquaLink™:		RE 44 -- iQ XA 30 -- iQ 30 XA iQ CNX 30 iQ	RE 46 -- iQ XA 40 -- iQ 40 XA iQ CNX 40 -- iQ
Diaľkové ovládanie (Wi-Fi)		✓	✓
	Spustenie čistiaceho cyklu	✓	✓
	Zastavenie čistiaceho cyklu	✓	✓
	Nastavenie doby cyklu		✓
	Kontrola priebehu čistiaceho cyklu	✓	✓
	Režim ovládač		✓
	Režim Lift System: pomoc pri vybratí z vody		✓
	Voľba prednastavených čistiacich režimov	✓	✓
Optimalizácia robota pomocou automatických aktualizácií		✓	✓

SK

3.2.1 Programovanie a riadenie čistiacich cyklov (podľa modelu)

V aplikácii:

- Spustíte alebo zastavíte čistenie;
- Zistíte zostávajúcu dobu čistenia u prebiehajúceho cyklu (zobrazená v hodinách a minútach);
- Skráťte alebo predĺžite dobu čistenia po 15-minútových sekvenciách (podľa modelu);
- Voľba prednastavených čistiacich režimov



- Pri prebiehajúcom čistení a pri všetkých nasledujúcich čistiacich cykloch sa aktivuje nový čistiaci režim.
- Dĺžka čistiaceho cyklu sa môže líšiť v závislosti od zvolených parametrov.

3.2.2 Režim Ovládač (podľa modelu)



- Ovládač aktivujte iba vtedy, ak máte robot na dohľad.

- Robot môže byť riadený pomocou smartphone alebo tabletu , ktoré slúžia ako ovládač vďaka „Režimu joystick“:

- Kliknite na ikony a riadte robot pri chode dopredu, chode dozadu a pri zatočení doľava alebo doprava.



- Ak je doba reakcie robota po akcii požadovanej v aplikácii pomerne dlhá, skontrolujte signál siete Wi-Fi siete, viď „3.1 I Prvá konfigurácia robota“.

3.2.3 Režim vybratia z vody „Lift System“ (podľa modelu)



- Funkciu Lift System aktivujte iba vtedy, ak máte robot na dohľad.

- V aplikácii stlačte  a použite funkciu Lift System (pozri §2.6.2 Pre modely s režimom Lift System „vybratie z vody“) (podľa modelu) .

- Stlačte na šípky, pomocou ktorých otočíte robota doprava alebo doľava.

- Akonáhle sa robot ocitne oproti požadovanej stene, stlačte na tlačidlo



, aby sa robot presunul až k stene.

3.2.4 Hlásenie závad

Ak je zaznamenaná záhada, zobrazí sa na displeji výstražný symbol



- Kliknite na výstražný symbol •  , aby sa zobrazila riešenie problému, viď „5.2 I Hlásenia pre užívateľov“.

Kliknite na Effacer Erreur (Vymazať chybu), ak je problém vyriešený, alebo zvolte OK a ponechajte robot v chybovom režime pre neskoršiu diagnostiku.

3.2.5 Ponuka „Paramètres“ (Nastavenia)

Niektoré nastavenia konfigurácií robota je možné kedykoľvek upraviť prejdением ikony zhora doprava.



Údržba



Aby ste predišli vážnemu poraneniu:

- Odpojte robota od elektrického zdroja.



4.1 I Čistenie robota

- Zariadenie musí byť pravidelne preplachované čistou alebo mydlovou vodou. Nepoužívajte rozpúšťadlo.
 - Robot dobre opláchnite väčším množstvom čistej vody.
- Prístroj nenechávajte sušiť na slnku na okraji bazéna.



Odporúčanie: Pre zachovanie neporušenosti prístroja a zaručenie optimálnej úrovne výkonnosti:

- je doporučené vymeniť filter a kefy čo 2 roky, - je odporúčané sledovať ukazovateľ opotrebenia pásov a vymeniť ich, akonáhle ukazovateľ prestane svietiť.

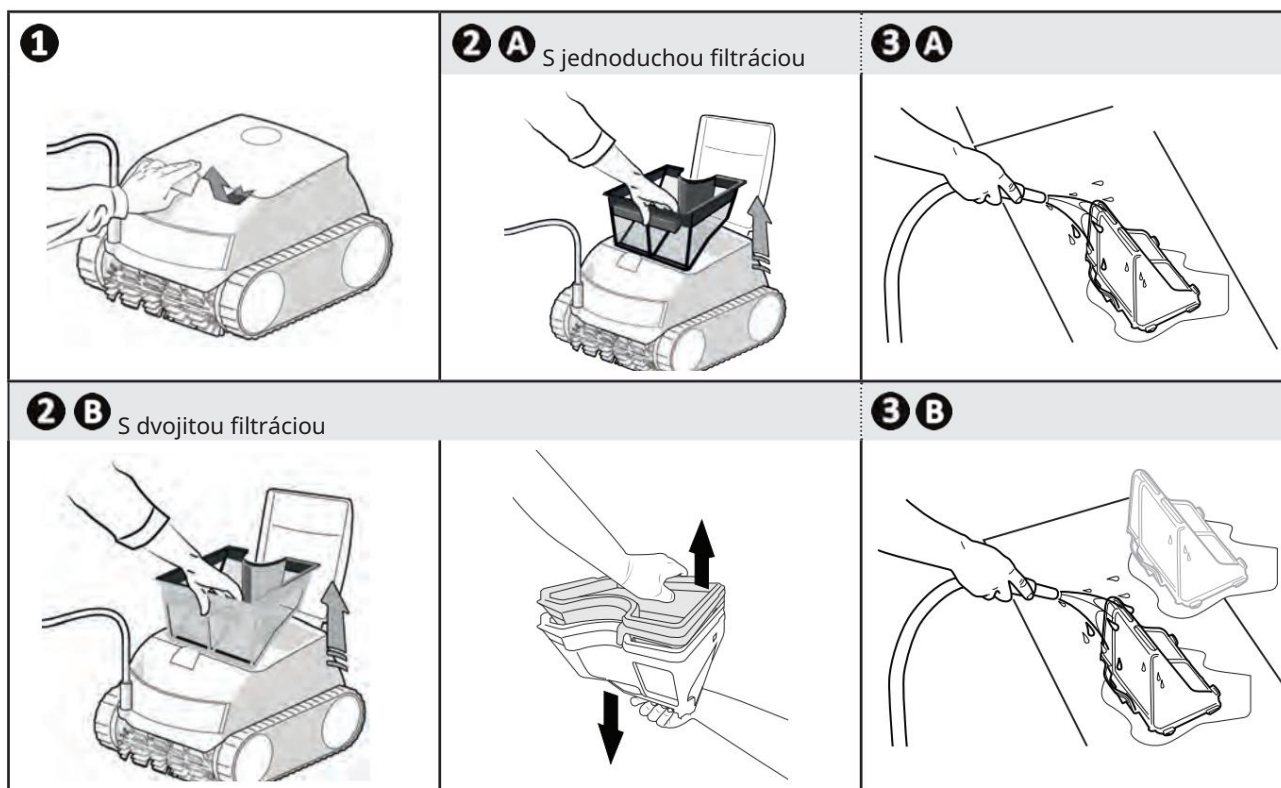


4.2 I Čistenie filtra



- Výkonnosť zariadenia môže byť znížená, ak je filter plný alebo znečistený. • Po každom čistiacom cykle vyčistite filter pomocou čistej vody.

- V prípade upchatia filtra ho vyčistite kyslým roztokom (napríklad bielym octom). Odporúčame čistenie vykonať najmenej raz do roka, pretože sa filter upcháva, pokiaľ nie je po dobu niekoľkých mesiacov používaný (zimné obdobie).



➤ 4.3 I Čistenie turbíny



Aby ste predišli vážnemu poraneniu:

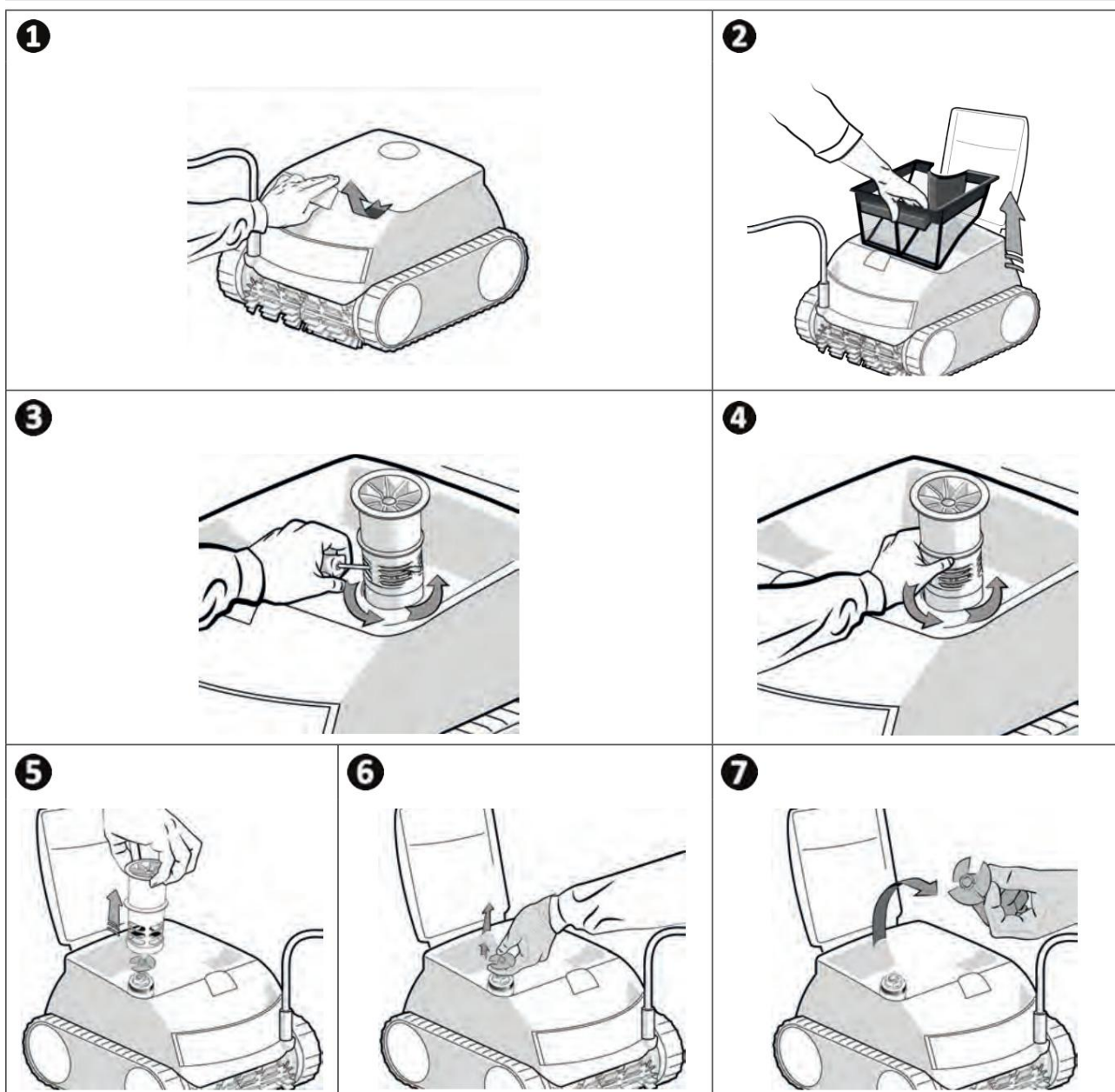
- Odpojte robota od elektrického zdroja.
- Pre údržbu turbíny noste povinne ochranné rukavice



- Otvorte dverka pre prístup k filteru nadvihnutím zámku (viď obrázok). **1**
 - Vyberte filter (pozri obrázok **2**).
 - Zasuňte skrutkovač do určených otvorov (do dvoch otvorov oproti sebe) a zatlačte doprava, aby ste odskrutkovali vodítka vnútorného toku proti smeru hodinových ručičiek (pri prvom odmontovaní bude vodítko toku pevne utiahnuté) (viď obrázok **3**).
 - Uvoľnené vodítko vnútorného toku vytočte rukou (viď obrázok **4**).
 - Vyberte vodítko vnútorného toku (viď obrázok **5**).
 - Navlečte si rukavice, turbínu pevne uchopte a vytiahnite ju (viď obrázok a). **6** **7**
- Odstráňte všetky nečistoty (listy, kamienky...), ktoré by mohli turbínu zablokať.



- Po vyčistení turbínu a filteru pevne nasadte.

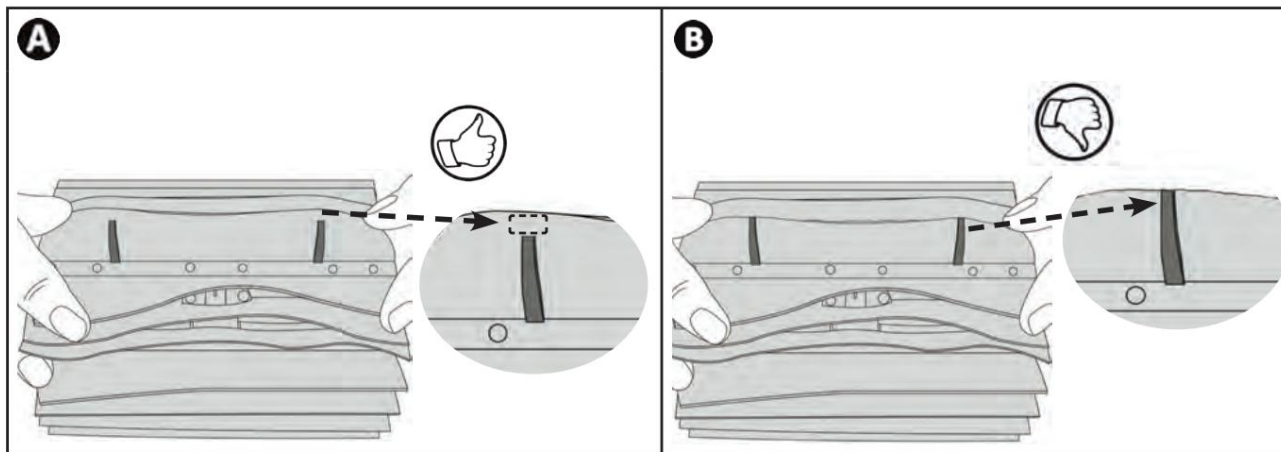


➤ 4.4 I Výmena kief

Sú kiefy opotrebované? _____

- Vymeňte kiefy, ak sa indikátory opotrebovania zobrazujú nasledovne

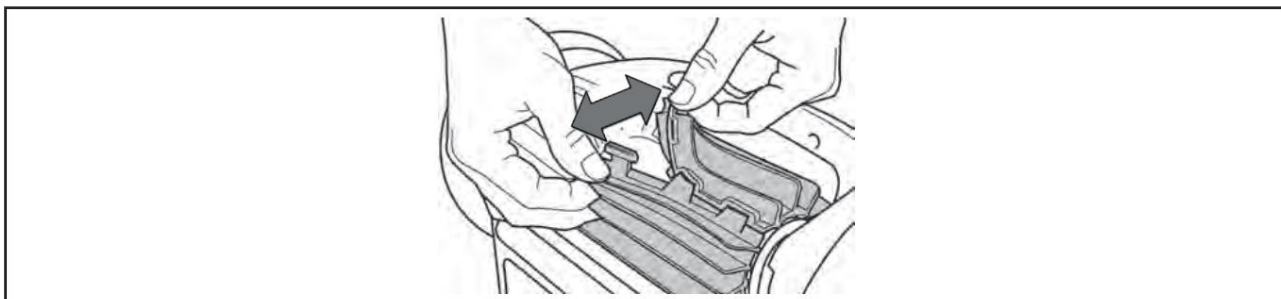
B :



SK

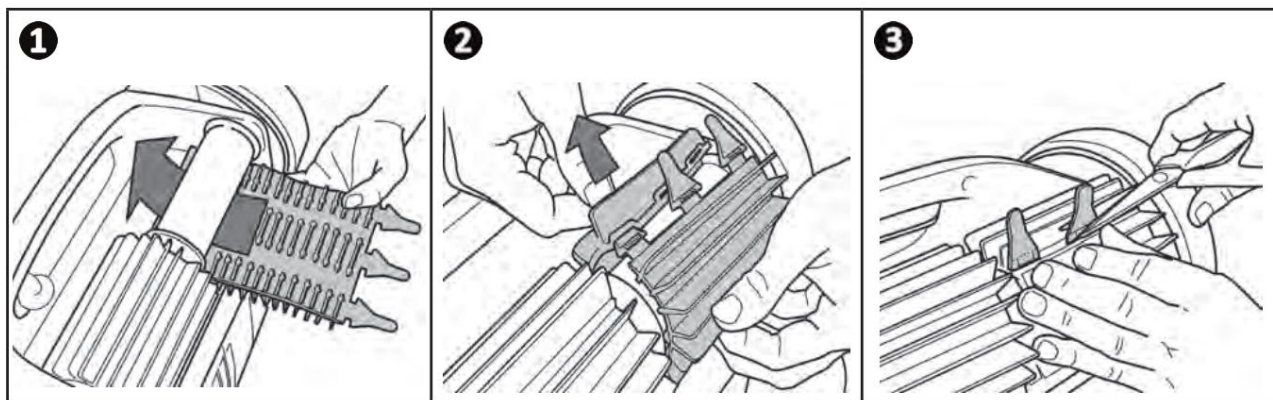
Vyberte opotrebované kiefy _____

- Vytiahnite jazýčky z otvorov, v ktorých sú pripevnené, potom vyberte kiefy.



Nasadte nové kiefy _____

- Zasuňte okraj bez jazýčka pod nosič kiefy (viď obrázok). **1**
- Kiefy otočte okolo podstavca, jazýčky prestrčte do pripevňovacích otvorov, zatiahnite za koniec každého jazýčka a jeho okraj prestrčte cez drážku (viď obrázok). **2**
- Jazýčky odstrihnete nožnicami tak, aby boli na rovnakej úrovni ako ostatné lamely (viď obrázok). **3**





Riešenie problémov



- Skôr ako budete kontaktovať predajcu v prípade nefunkčnosti, vykonajte jednoduché kontroly, uvedené v nasledujúcej tabuľke.
- Ak problém pretrváva, kontaktujte predajcu.
- : Činnosti vyhradené pre kvalifikovaného technika.

➤ 5.1 I Správanie prístroja

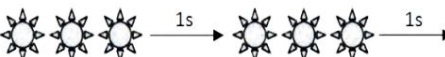
Časť bazéna nie je správne vyčistená	• Opakujte pracovný postup ponoru (pozri § „2.1 I Ponorenie robota“), vyskúšajte rôzne umiestnenie ponoru v bazéne, až nájdete optimálne miesto. • Poloha kábla môže robot obmedzovať pri presune: uistite sa, že je kábel v bazéne dostatočne odvinutý a zvyšok kábla rozložený na okraji bazéna. • Filter je plný alebo zanesený: vyčistite ho. • V obale
Prístroj správne nepriľne ku dnu bazéna	prístroja je vzduch. Opakujte pracovný postup ponoru (pozri § „2.1 I Ponorenie práca“). • Filter je plný alebo zanesený: vyčistite ho (viď „4.2 I Čistenie filtra“). • Ak je aj napriek tomu filter zanesený: vymeňte ho. • Turbínka je poškodená: 
Prístroj nestúpa po stene	• Obráťte sa na predajcu: 
Robot nestúpa po stenách ako predtým.	• Filter je plný alebo zanesený: vyčistite ho. • Filter je upchatý: vymeňte ho. • Pásky sú prevesené: obráťte sa na predajcu a vymeňte ich.  • Nečistoty / predmety bránia ventilu v prevádzke: obráťte sa na predajcu: • Aj keď sa voda  zdá číra, v bazéne sa nachádzajú mikroskopické riasy, ktoré sú iba okom neviditeľné a ktoré spôsobujú klzkosť stien a bránia prístroju v šplhaní. Vykonajte šokovú chloráciu a ľahko znížte pH. Počas šokovej chlorácie nenechávajte prístroj v bazéne.
Prístroj sa po spustení nepohybuje	• Overte, či je zásuvka riadiacej jednotky správne napájaná. • Skontrolujte, či bol spustený čistiaci cyklus a či svietia kontrolky.
Kábel sa zamotáva	• V bazéne odviňte maximálnu dĺžku kábla a zvyšok kábla rozviňte po okraji bazéna.
Riadiaca jednotka nereaguje na žiadne stlačenie tlačidiel	• Odpojte napájací kábel od sieťovej zásuvky, počkajte 10 sekúnd a znovu ho zapojte.

Ak problém pretrváva, kontaktujte predajcu:



5.2 I Hlásenia pre užívateľov

- Kontrolka stavu riadiacej jednotky blikajú, aby upozornila užívateľa, postupujte podľa nižšie uvedených riešení.
- Užívateľské upozornenia sú tiež dostupné v aplikácii iAquaLink™ (na modeloch iQ).

Dióda LED Power alebo LED Spustenie	Zobrazenie v aplikácii iAquaLink™ (podľa modelu)	Riešenie
	Komunikácia	- Odpojte robot a znovu ho zapojte. - Skontrolujte, či je kábel správne pripojený k riadiacej jednotke. - Skontrolujte, či nič neprekáža v pripojovacom priestore kábla. - Ak nedôjde k riešeniu problému, skontaktujte predajcu, aby vykonal úplnú diagnostiku.
	Motor ľavý pohon Motor pravý pohon Spotreba motor ľavý Spotreba motor pravý pohon	- Skontrolujte, či nečistoty alebo kábel nebránia vo voľnom otáčaní kief alebo pásov. - Skontrolujte, či nič neprekáža v pripojovacom priestore kábla. - Pootočte každým kolesom o štvrt' obrátky v rovnakom smere, kým sa nezačnú voľne otáčať. - Ak nedôjde k riešeniu problému, skontaktujte predajcu, aby vykonal úplnú diagnostiku.
	Robot mimo vody	- Vypnite robot. - Starostlivo vyčistite filter. - Znovu ho ponorte do vody a zatrasťe ním, aby sa uvoľnili vzduchové bubliny. - Opäť spustíte cyklus. - Ak nedôjde k riešeniu problému, skontaktujte predajcu, aby vykonal úplnú diagnostiku.
	Motor čerpadla Spotreba motorového čerpadla	- Overte, či nečistoty alebo vlasy neblokujú turbínu. - Starostlivo vyčistite filter. - Ak nedôjde k riešeniu problému, skontaktujte predajcu, aby vykonal úplnú diagnostiku.
	Nevydarená alebo neúplná aktualizácia	- Odpojte a znovu zapojte riadiacu jednotku, aktualizácia sa reštartuje. - Ak chyba pretrváva, kontaktujte svojho predajcu.
 Veľmi rýchle blikanie	Prebiehajúce aktualizácie	- Počkajte na dokončenie aktualizácie. - Počas aktualizácie neodpájajte napájací kábel od robota.
N/A	Chyba spojenia	Skontrolujte stav LED Bluetooth/Wi-Fi na riadiacej jednotke a vykonajte kroky popísané v tabuľke „5.3 I Diagnostická podpora pri zapojení aplikácie iAquaLink™“.
N/A	V zozname „Moje prístroje“ sa objavil červený bod	- Prístroj nie je zapojený alebo nie je pripojený k domácej Wi-Fi. Ak je bod červený a riadiaca jednotka je pritom zapojená a ikony Bluetooth/Wi-Fi svietia, vykonajte obnovenie displeja (prejdením prsta zhora nadol). - Akonáhle sa bod sfarbí do zelena: prístroj je pripravený na použitie.

Ak problém pretrváva, kontaktujte predajcu:



SK

Vymazanie chybového kódu

Na riadiacej jednotke:

- Potom, čo ste vykonali riešenie závad, stlačte akékoľvek tlačidlo a chybový kód sa vymaže (okrem tlačidla



V aplikácii iAquaLink™:

- Po vyriešení problémov stlačte Effacer Erreur (Vymazať chybu).



5.3 I Diagnostická podpora pri zapojení aplikácie iAquaLink™

Stav riadiacej jednotky	Možné príčiny	Riešenie
• LED  bliká.	• Verzia použitej aplikácie je zastaraná. • Riadiaca jednotka je pripojená k routeru, ale nie ku cloud serveru (LAN zapojený, WEB nezapojený). • Router 5 GHz nie je kompatibilný.	• Aktualizovať verziu aplikácie. Skontaktujte dodávateľa internetového pripojenia. • Odpojte router vašej domácej Wi-Fi na 10 sekúnd. Opäť Wi-Fi router zapojte a sledujte, či sa LED rozsvieti. • Skontrolujte pripojenie na internet – sieť môže byť v poruche. • Vymeňte router.
• Všetky LED sú zhasnuté.	• Veľmi vysoký jas. • Odpojená riadiaca jednotka. • Výpadok prúdu. • Strata pripojenia k internetu.	• Prístroj prekryte, aby ste ho ochránili pred slnečnými lúčmi, a skontrolujte, či kontrolky svietia. • Zapojte riadiacu jednotku (viď „2.3 I Pripojenie elektrického napájania“). • Skontrolujte, či je istič pod napätím. • Skontrolujte, či je zásuvka pod prúdom, napríklad zapojením iného prístroja. • Skontrolujte pripojenie na internet – sieť môže byť v poruche.
• LED  je zhasnutá. • LED  svieti, ale chýba pripojenie na internet (alebo je kolísavé). Na displeji aplikácie iAquaLink™ sa zobrazí hlásenie „Erreur Connexion“ (Chyba pripojenia).	• Strata pripojenia k internetu. • Slabý signál Wi-Fi*. • Riadiaca jednotka je príliš vzdialená od routeru pre domáce Wi-Fi.	• Skontrolujte pripojenie na internet – sieť môže byť v poruche. • Overte, či je signál Wi-Fi dostatočne silný. Existuje niekoľko spôsobov, ako overiť intenzitu signálu Wi-Fi: - Odpojte router (box) domácej Wi-Fi a opäť ho zapojte. - Pomocou prenosného počítača navolte konfiguračnú tabuľku a skontrolujte stav zapojenia sietí. Skontrolujte intenzitu signálu bezdrôtovej siete Wi-Fi na prenosnom počítači a overte stav riadiacej jednotky. - Pomocou smartphone alebo tabletu nainštalujte aplikáciu iAquaLink™. Skontrolujte intenzitu signálu bezdrôtovej siete Wi-Fi na mobilnom nosiči a overte stav riadiacej jednotky. Ak je sieť Wi-Fi slabá, naplánujte inštaláciu zosilňovača Wi-Fi. - Použite aplikáciu pre analýzu Wi-Fi, v iOS alebo Androide ich existuje niekoľko. • Pri prvej konfigurácii umiestnite riadiacu jednotku robota čo najbližšie k routeru (box) pre domáce Wi-Fi. Nepoužívajte predlžovací kábel (viď „2.3 I Pripojenie elektrického napájania“), potom vykonajte znovu jednotlivé kroky konfigurácie (viď „3.1 I Prvá konfigurácia robota“): - Akonáhle sa LED  rozsvieti, zapojte riadiacu jednotku do blízkosti bazéna. - Pokiaľ nedôjde k rozsvieteniu LED , opäť zapojte riadiacu jednotku čo najbližšie k domu. - Ak sa LED  opäť nerozsvietila, naplánujte inštaláciu zosilňovača Wi-Fi.

Stav riadiacej jednotky	Možné príčiny	Riešenie
• LED  svieti a zobrazila sa správa „PROG“ (podľa modelu). V aplikácii sa zobrazí jedna informácia. • Tlačidlá nie je možné aktivovať. • LED  v priebehu tohto kroku nesvieti.	• Prebieha aktualizácia softvéru.	• Počkajte na dokončenie aktualizácie. • Počas aktualizácie neodpájajte napájací kábel od robota.

	<u>*Signál Wi-Fi môže byť slabý z niekoľkých príčin</u> - Vzdialenosť medzi routerom (boxom) a riadiacou jednotkou robota, - Typ routera (boxu), - Počet stien medzi routerom (boxom) a riadiacou jednotkou robota, - Dodávateľ prístupu na internet, - atď.
---	---



Recyklácia

Tento symbol požadovaný európskou smernicou DEEE 2012/19/UE (smernica o spracovaní elektrických a elektronických zariadení na konci ich životnosti) znamená, že váš prístroj nesmie byť vyhodený do zmiešaného odpadu. Toto zariadenie bude predmetom oddeleného zberu za účelom ďalšieho použitia, recyklácie alebo valorizácie. Pokiaľ obsahuje látky, ktoré sú potenciálne nebezpečné pre životné prostredie, potom budú tieto látky odstránené alebo neutralizované. O podmienkach recyklácie sa prosím informujte u svojho predajcu.

SK

[illegible]

Sériové číslo
Sériové číslo

www.zodiac.com

